

La aventura de Pepín y... después de las vacunas.



TEXAS TECH UNIVERSITY
HEALTH SCIENCES CENTER™
at El Paso



La aventura de Pepin y...
después de las vacunas.

La aventura de Pepin y... después de las vacunas.



¿?



Me acuerdo lo que pasaba después de las vacunas.



Yo necesitaba más cariño y atención de mi mamá porque no me sentía muy bien.




Yo también.




Algunas vacunas pueden causar malestar por un rato después de que las recibes.




A girl with brown hair in a ponytail, wearing a pink dress over a white shirt, is holding a small doll with curly brown hair and a yellow dress. She has a speech bubble above her.


Pero mi mamá y mi papá siempre sabían qué hacer.

A boy with a yellow cap and a red shirt with blue shorts is shown from the chest up, with his arms crossed. He has a speech bubble above him.


Mis padres también saben todo.

A girl with brown hair in a ponytail, wearing a pink dress over a white shirt, is pointing her right index finger towards the boy. She has a speech bubble above her.


¿Saben que hacer si te da fiebre después de una vacuna?

A boy with a yellow cap and a red shirt with blue shorts is looking nervous, with his hands near his mouth and sweat drops around his head. He has a speech bubble above him.


¡Por supuesto que lo saben!




¿Mamá tu sabes
que hacer si me da
fiebre después de
las vacunas?




Por supuesto,
que sé.




Primero te mido la
temperatura para ver
si tienes fiebre.




Para hacer ésto, uso un termómetro
rectal que es la mejor opción cuando eres
menor de tres años. La temperatura tomada
de esta manera es más exacta.




Después de los tres
años, se mide la temperatura
en la boca utilizando un
termómetro oral.




Yo sé que no debería usar un termómetro de mercurio porque se puede quebrar.




También hay termómetros timpánicos, que miden la temperatura adentro del oído y que son otra opción para bebés mayores y niños.



Yo prefiero cuando tu tomas mi temperatura debajo del brazo.




Esa es una opción, aunque no es muy exacta.



¿Qué necesitan hacer los padres si su niño tiene fiebre?





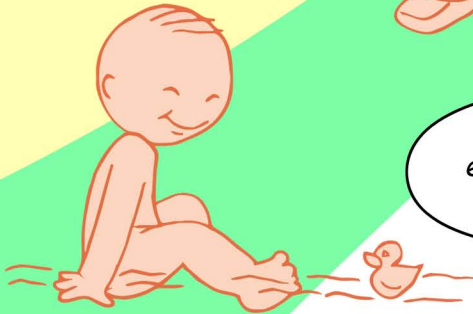
Darle a su niño
muchos líquidos.



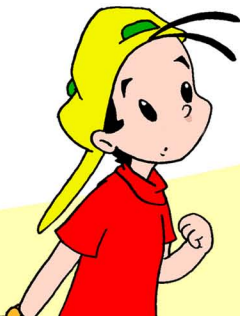
No cubrir al niño
demasiado o arroparlo muy
apretado, al contrario
vestirlo ligeramente.



Meter a su niño
en una bañera con
agua tibia.



A mí me gusta
la medicina.






Se le debe dar al niño(a) medicina que no tenga aspirina como ibuprofeno o acetaminofen, de ser necesario.




¿Qué pasa si haces todo eso y tu niño aún sigue con fiebre?

Entonces necesitas llamar a la clínica o a tu doctor.







¿Me pregunto si mi mamá sabrá todo esto?



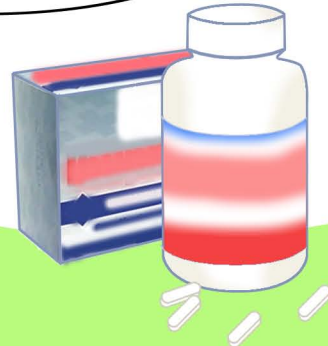
Por supuesto que lo sé, y sé más cosas.




Si el niño(a) está incómodo después de ser vacunado...

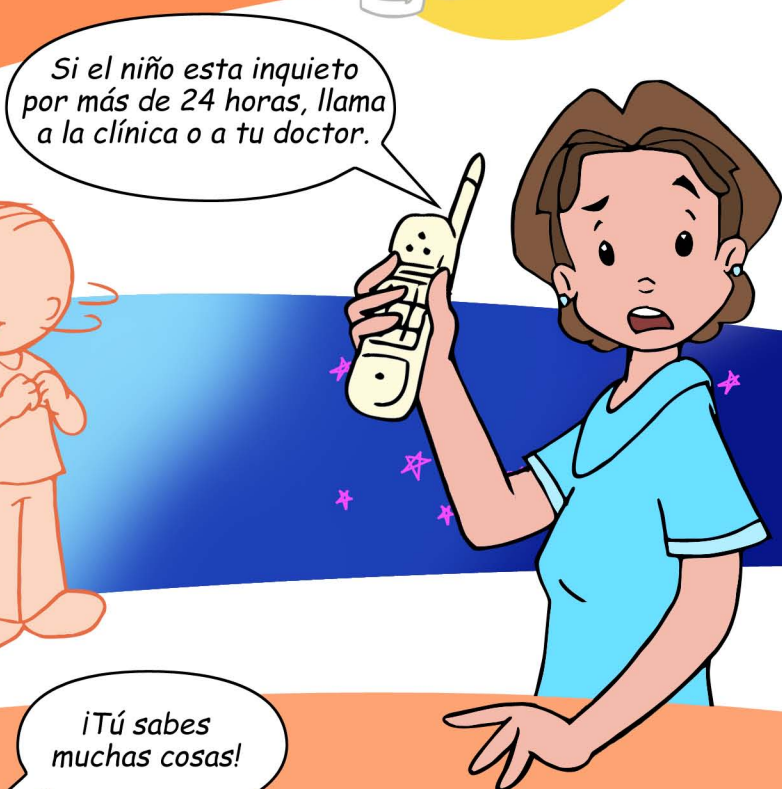


...entonces, se le puede dar al niño(a) un medicamento como es el caso del acetaminofen o ibuprofeno para reducir la fiebre y el dolor.






Recuerda
no le debes dar
aspirina.



Si el niño esta inquieto
por más de 24 horas, llama
a la clínica o a tu doctor.



¡Tú sabes
muchas cosas!



Si la pierna o el brazo del niño(a) esta inflamado, enrojecido o caliente...



...se necesita ponerle un trapo húmedo, frío y limpio sobre el área adolorida por comodidad.



En caso de que sienta dolor se le puede dar un medicamento como acetaminofen o ibuprofeno. ¡Recuerde no darle aspirina!



Si el enrojecimiento o dolor aumenta después de 24 horas, debes llamar a la clínica o al doctor.



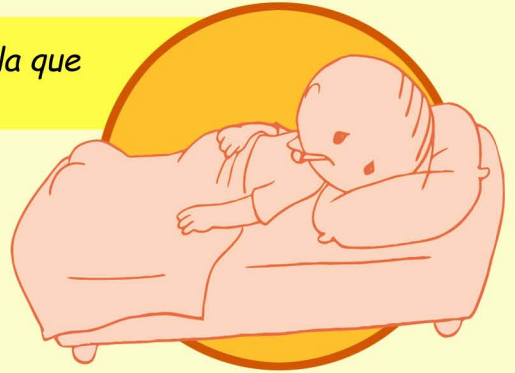
Si tu niño se ve realmente enfermo.



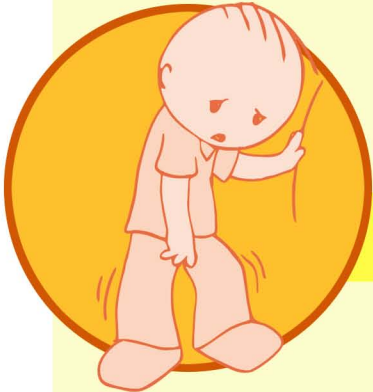
Entonces necesitas
llamar a la clínica o a tu doctor,
si contestas que sí a alguna
de estas preguntas.



¿Tiene tu hijo la temperatura más alta de la que
dijo tu doctor era normal?



¿Está tu niño pálido o decaído?



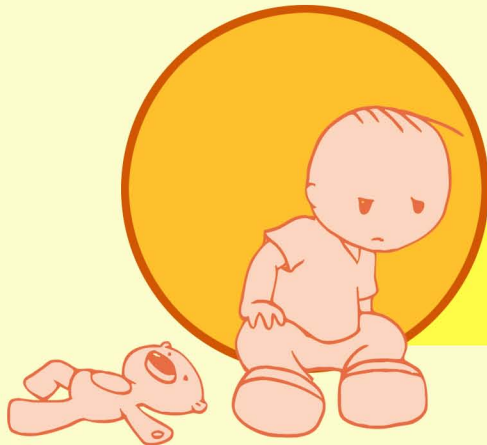
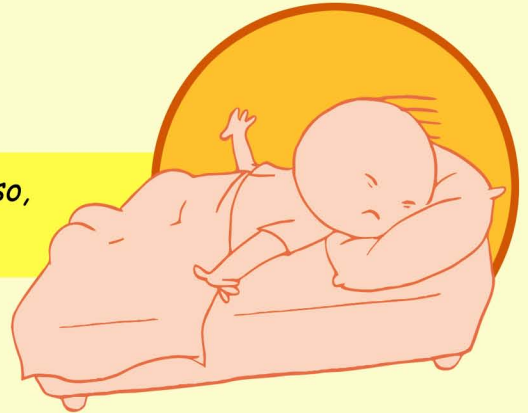
¿Ha estado tu niño(a) llorando por más de
3 horas y no se calla?



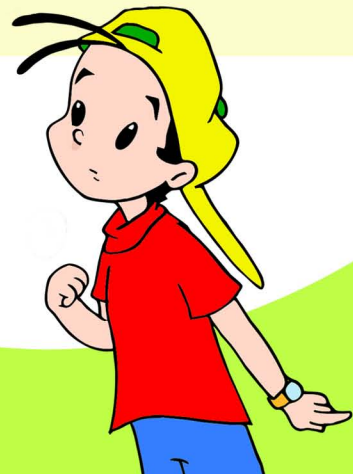


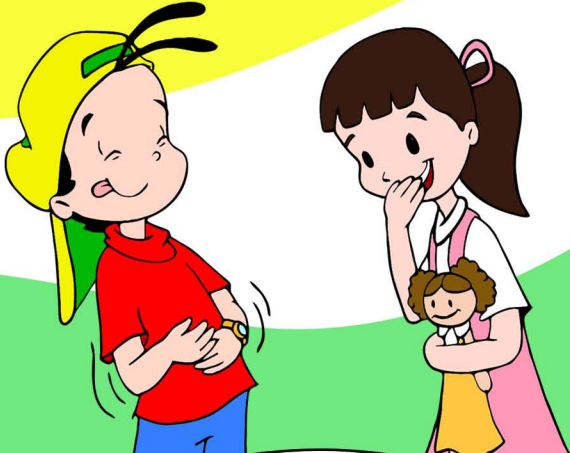
Tiene tu niño un llanto extraño que no es normal (un llanto muy alto y agudo).

¿Está el cuerpo del niño tembloroso, retorciéndose o con movimientos bruscos?

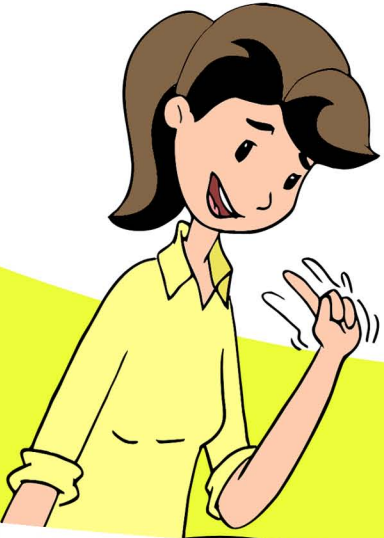


¿Tiene tu niño una marcada disminución en su actividad o no responde bien?

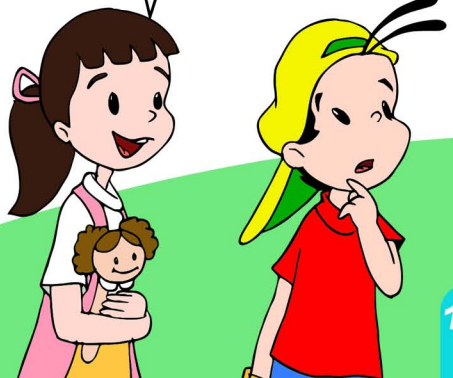





Me gusta
tomar medicinas
son muy ricas.




No Pepín, las medicinas
no son dulces; necesitas
tomar sólo la cantidad
adecuada.




¿Cuál es la
cantidad adecuada,
papá?



Primero necesitas
preguntarle a tu doctor o
farmacéutico cual es la mejor
fórmula para tu niño(a).



La dosis necesita estar basada en el peso del niño(a).



Yo no sé cuánto peso.

Si tú no sabes cuánto pesa, da la dosis basada en la edad.

No des más medicamento del indicado. Si no estás seguro, llama a la clínica o a tu doctor.

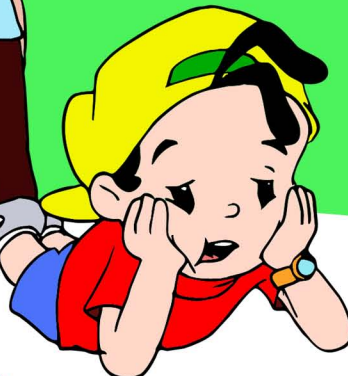


Siempre usa una medida apropiada, por ejemplo:

Cuando le das gotas infantiles, usa sólo el gotero indicado que viene en el paquete.

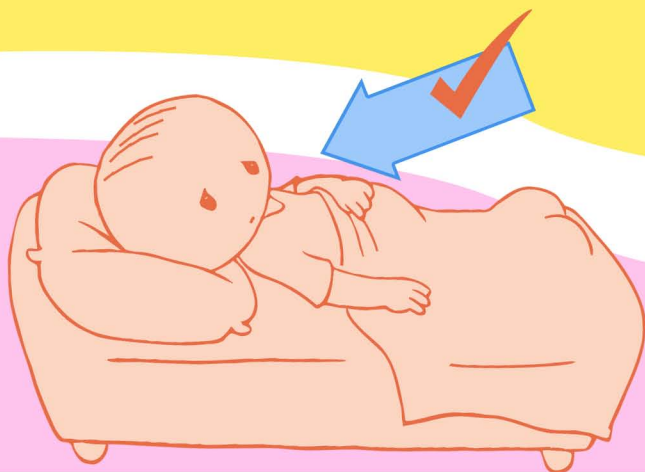


Cuando das la suspensión o líquido al niño, usa la tasa dosificadora que viene en el paquete. Si la pierdes, consulta a tu doctor o farmacéutico. (Cucharas de cocina no son medidas exactas.)

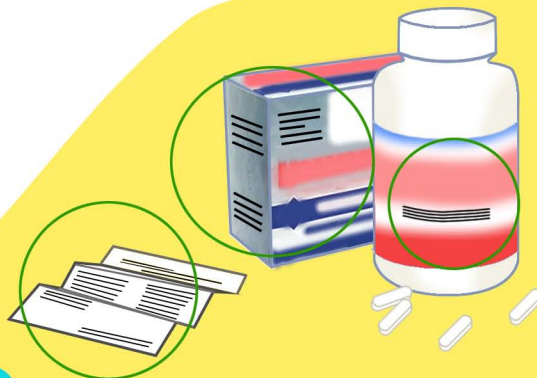


¿Algo más? porque ya estoy un poco cansado.

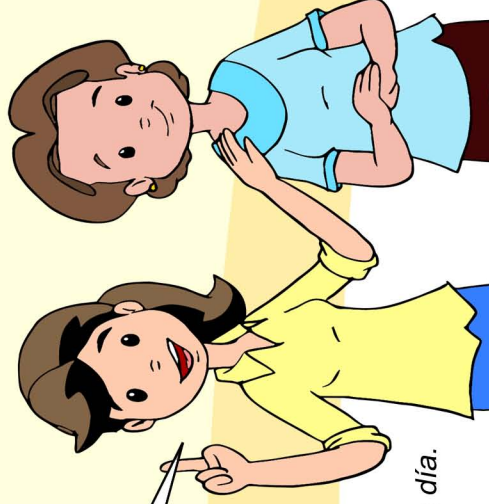
Es importante estar alerta de si el niño está tomando otros medicamentos tales como las preparaciones para el resfriado, éstas pueden contener medicamento para reducir el dolor y la fiebre incluyendo acetaminofen o ibuprofeno.



Asegúrate de leer la etiqueta cuidadosamente para estar seguro de que el niño no está tomando una dosis mayor de acetaminofen o ibuprofeno que la recomendada.



Hagamos una tabla para entender mejor las dosis.



Acetaminofen Información sobre las dosis

Dar cada 4 a 6 horas, mientras lo necesite, no más de 5 veces en un día.
(A menos que el doctor indique lo contrario).

A		0 - 3 meses ó 6 - 11 lbs (2.7 - 5 kg)	4 - 11 meses ó 12 - 17 lbs (5.5 - 7.7 kg)	12 - 23 meses ó 18 - 23 lbs (8.2 - 10.5 kg)	2 - 3 años ó 24 - 35 lbs (10.9 - 15.9 kg)	4 - 5 años ó 36 - 47 lbs (16.4 - 21.4 kg)	6 - 8 años ó 48 - 59 lbs (21.8 - 26.8 kg)	9 - 10 años ó 60 - 71 lbs (27.3 - 32.3 kg)	11 años ó 72 - 95 lbs (32.7 - 43.2 kg)	Más de 11 años o 95 lbs (43.2 kg)	
Gotas Infantiles 0.8mL = 80mg	Dosis recomendada(*)	Dosis recomendada(*)	Dosis recomendada(*)	Dosis recomendada(*)	1.6 mL						
Suspensión o líquido para niños 1 cucharada (5mL) = 160mg	Dosis recomendada(*)	Dosis recomendada(*)	Dosis recomendada(*)	Dosis recomendada(*)	1 cucharada (160 mg)	1½ cucharadas (240 mg)	2 cucharadas (320 mg)	2½ cucharadas (400 mg)	3 cucharadas (480 mg)	Dosis recomendada(*)	
Tabletas para niños (1 tableta = 80 Mg.)						2 tabletas	3 tabletas	4 tabletas	5 tabletas	6 tabletas	Dosis recomendada(*)
Tabletas de mayor dosis para niños mayores. (1 tableta = 160 Mg.)						2 tabletas	2 tabletas	2 ½ tabletas	3 tabletas	3 tabletas	Dosis recomendada(*)

(*) Pregunte a su proveedor de salud


Ibuprofeno

Información sobre las dosis


Dar cada 6 a 8 horas, mientras lo necesite, no más de 4 veces en un día.
(A menos que su doctor le indique lo contrario).

	0 - 3 meses ó 6 - 11 lbs (2.7 - 5 kg) 	4 - 11 meses ó 12 - 17 lbs (5.5 - 7.7 kg) 	12 - 23 meses ó 18 - 23 lbs (8.2 - 10.5 kg) 	2 - 3 años ó 24 - 35 lbs (10.9 - 15.9 kg) 	4 - 5 años ó 36 - 47 lbs (16.4 - 21.4 kg) 	6 - 8 años ó 48 - 59 lbs (21.8 - 26.8 kg) 	9 - 10 años ó 60 - 71 lbs (27.3 - 32.3 kg) 	11 años ó 72 - 95 lbs (32.7 - 43.2 kg) 	Más de 11 años o 95 lbs (43.2 kg) 
Gotas Infantiles 0.8mL = 80mg 	Dosis recomendada(*)								
Suspensión o líquido para niños 1 cucharada (5mL) = 160mg 	Dosis recomendada(*)								
Tabletas para niños (1 tableta = 50 Mg.) 	Dosis recomendada(*)								
Tabletas de mayor dosis para niños mayores. (1 tableta = 100 Mg.) 	Dosis recomendada(*)								

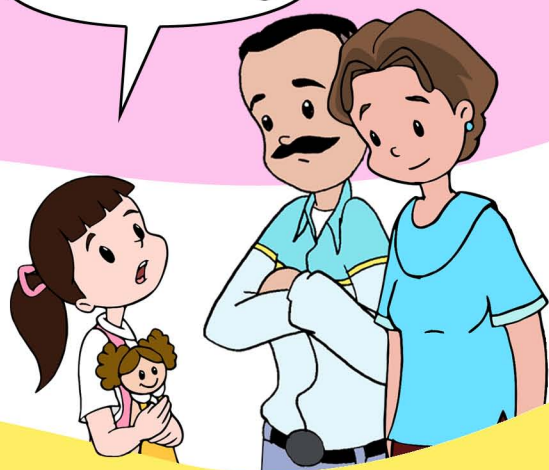
(*) Pregunte a su proveedor de salud



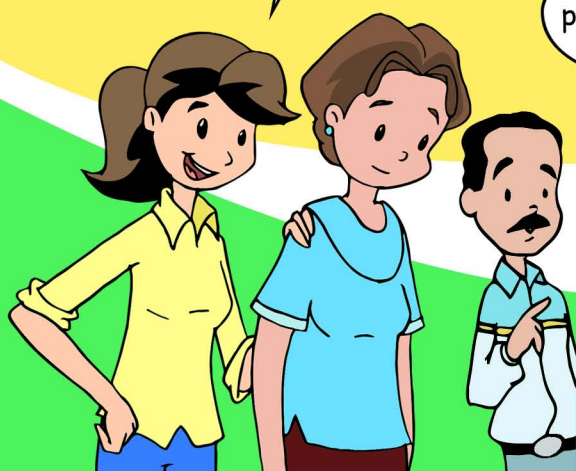
Mamá, Papá se les olvida algo.




¿se nos olvida?



Ustedes también se olvidaron de algo.



¿Qué se nos está olvidando?



Muchos abrazos para el niño(a) después de la vacunación.

La aventura de Pepin y... después de las vacunas.



Dirección:

Gilbert Handal, MD

Producción:

Marie A. Leiner, PhD

Guión Técnico:

Gilbert Handal, MD

Isabel Hargrove, BS

Jennie McLaurin, MD, MPH

Deliana García, MA

Amy Liebman, MA, MPA

Guión y adaptación:

Marie A. Leiner, PhD

Migrant Clinicians Network, Chief Executive Officer:

Karen Mountain, MBA, MSN, RN

Edición:

Carlos González, PhD

Coordinación:

Carmen Ávila, BS

Diseño Gráfico:

Líder, Fabián Luna, BA

Eleuterio Meza, BA

Adrián Durán, BA

La duplicación de este material ha sido financiada gracias al Subsidio Número U21/CCU624220-02 de los Centros para el Control y la Prevención de enfermedades. Su contenido es de absoluta responsabilidad de los autores y podría no representar la visión oficial del CDC.



TEXAS TECH UNIVERSITY
HEALTH SCIENCES CENTER™
at El Paso

© MMVI Texas Tech University Health Sciences Center

**La aventura de Pepín y...
después de las vacunas.**



TEXAS TECH UNIVERSITY
HEALTH SCIENCES CENTER
at El Paso